



# ΠΑΝΔΩΡΑ.

15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ, 1865.

ΤΟΜΟΣ Ι<sup>ο</sup>.

ΦΥΛΛΑΔΙΟΝ 376.

## ΠΕΡΙ ΘΡΗΣΚΕΙΑΣ

(Κατά τὰ ἀρθρα 1 καὶ 2 τοῦ Συντάγματος.)

(Συνέχεια καὶ τέλος. Ιδία φύλλα. 375.)

Τὸ 2 ἄρθρον τοῦ συντάγματος (α), δικτηρηθὲν ὡς εἶχεν ἐν τῷ συντάγματι τοῦ 1844, μετὰ μόνης τῆς ἐν τέλει προσθήκης περὶ ἐπιτηρήσεως τῶν λαϊς τουργῶν ὅλων τῶν ἀνεγνωρισμένων θρησκειῶν, περιέχει ἀκριβῶς εἰπεῖν θεολογικὴν διάταξιν, μπαγορευθεῖσαν ἐκ τῆς πολιτικῆς θέσεως τῶν ἐλευθέρων Ἑλλήνων πρὸς τοὺς ἐν δουλείᾳ τελοῦντας αὐτῶν ἀδελφούς. Κατὰ τοῦτο δὲ ἀποτελεῖ συνταγματικὸν ἡμῶν θεσμὸν, ὅτι ἡ νομοθετικὴ ἔξουσία δὲν δύναται νὰ διεπικάσῃ τὴν δογματικὴν ἕνωσιν τῆς ἡμετέρας πρὸς τὰς ἄλλας δημοδέξους Ἐκκλησίας, οὐδὲ νὰ καταστήσῃ ἄλλως

τὴν ἀνωτάτην ἐκκλησιαστικὴν ἀρχὴν, ἢ διὰ Συνόδου Ἀρχιερέων.

Ἐν τῇ τῆς συνειδήσεως ἐλευθερίᾳ, περὶ ἡς προβλέπει τὸ 14 ἄρθρον τοῦ συντάγματος, περιλαμβάνεται μὲν καὶ ἡ θρησκευτικὴ ἐλευθερία, ἥτοι τὸ δικαίωμα ἑκάστου ἵνα σχηματίζῃ ἴδιαν πεποίθησιν περὶ τῆς σγέσεως αὐτοῦ πρὸς τὸ ἀνώτατον ὃν καὶ νὰ ἐπιχρήλι- ληται αὐτὴν, ἀλλ᾽ ἐν κερχλίδι τοῦ συντάγματος ἐτέ- θη ἄλλη ἀρχὴ, ἡ τῆς ἐπικρατήσεως τῆς ἀνατολικῆς Ορθοδόξου Ἐκκλησίας, τοῦτο δὲ λίγην ὀρθοδόξενον τῆς ἔξικρτικῆς καὶ, οὕτως εἰπεῖν, διαβατικῆς θέσεως, εἰς θινα κατεταινοῦντας ἐλευθέρος αὐτηγανία τῆς Ἑλλάδος. Ο- ταν δὲ φθάσῃ τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου καὶ ἀποτελέσσωσι πάσαι αἱ Ἑλληνικαὶ γῆραι μίαν ποίμνην ὑφένδες ποιμένος ποδηγετουμένην, τότε, μαδόλως φορούμενη ἡ ὅλη Ἑλλὰς τὰς ἔξωτερικὰς ἐπιδράσεις, ἐρειδομένη δὲ καὶ εἰς τὴν ἴδιαν αὐτὴν πεποίθησιν, ὅτι οὐδέποτε θέλει παρεκκλίνει τῶν δογμάτων τῆς ὁρθοδοξίας, διὸ ὡν καὶ τὴν γλῶσσαν καὶ τὸν ἔθνισμὸν διέσωσεν, ἐνδέχεται νὰ ἀναγράψῃ ἀκινδύνως καὶ τὴν φιλοσοφί- κας ὅρητην ἀρχὴν τῆς Ἱστος πασῶν τῶν ἀνεγνωρισμέ- νων λατρειῶν προστασίας (β). Καὶ αὐτὴ ἡ προ-

(α) Φέροντας τάδε. «Ἡ ὅρθοδοξος Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος, κε- φαλὴν γνωρίζουσα τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν, ὑπάρχει ἀ- νακοσκόπουμενη ἡμαμένη θεογατικῶς μετὰ τῆς ἐν Κωνσταντινουπό- λει Μεγάλης καὶ πάσης ἄλλης φυλοδόξου τοῦ Χριστοῦ Εκκλησίας, τηροῦσα ἀπαραστατικὰς ἀς ἀκεῖναι, τοὺς τε ἱεράς, ἀποστολικούς καὶ συνοδικούς κακούνας καὶ τὰς ἱερὰς παραδόσεις· εἶναι δὲ αὐτο- κέφαλος, ἐνεργοῦσα, ἀγέλητης πάσης ἄλλης Ἐκκλησίας, τὰ κυριαρχικὰ αὐτῆς δικαιώματα, καὶ διοικεῖται ὑπὸ ἱερᾶς Συνό- δου ἀρχιερέων — Οἱ λειτουργοὶ μέλιν τῶν ἀνεγνωρισμένων θρη- σκειῶν ὑπόκεινται εἰς τὴν αὐτὴν τῆς πολιτείας ἀπιτήρησιν, εἰς θν καὶ οἱ λειτουργοὶ τῆς ἐπικρατεύσης θρησκείας.»

(β) Τὸ 1 ἄρθρον τοῦ Συντάγματος τῆς Τροιζήνος λέγεται· «Κα- θεῖται εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐπαγγελλεῖται τὴν θρησκείαν τοῦ ἐλευθερίας, καὶ διὰ τὴν λατρείαν αὐτῆς ἔχει ἴσην προστασίαν· ἡ δὲ τῆς ἀνα- τολικῆς ὅρθοδόξου Εκκλησίας τοῦ Χριστοῦ εἶναι θρησκεία τῆς ἐ- πικρατείας.»

τείσουσα κατά τὸν πολιτικὸν βίον Ἀγγλίας εἰς ἀναλόγους, εἰ καὶ ἡ τον δυσχερεῖς περιστάσεις εὑρεθεῖσα, τηρεῖ εἰσέτι ως θεμελιώδη αὐτῆς ἀργὴν τὴν ἐπικράτησιν τῆς Ἀγγλικανικῆς Ἐκκλησίας· ἀλλὰ καὶ τὸ Γαλλικὸν σύνταγμα τοῦ 1814 ὡς ἐπικράτεον ἀνεκήρυττε τὴν Ῥωμαιοκαθολικὴν θρησκείαν, αἷς καὶ κρίττεραι αὐτὴν καὶ τὸ σύνταγμα τῆς Ἰταλίας. Η Ὁρθοδοξίας Ἀνατολικὴ Ἐκκλησίας παρεγγόρισε μὲν κατ' ἀρχὰς τὸν Ἑλληνισμὸν, ἀλλ' ἐπειταὶ συνπλλάγη μετ' αὐτοῦ διὰ τῶν Βασιλείων, Γρηγορίων καὶ Χροστόμων νῦν δὲ πολιτικὸν ἡμῶν σύμβολον πρέπει να ἔναι τῇ Ἑλληνικῇ Ὁρθοδοξίᾳ.

Η Ὁρθοδοξίας Ἀνατολικὴ Ἐκκλησίας πιστότερον παρὰ πάσας τὰς ἄλλας ἐτέρησε τὰς παραδόσεις τῶν πρώτων ἐκκτονταστηρίδων τοῦ χριστιανισμοῦ, τοῦ οὐδὲπερ ἀναγνάζονται νὰ δυολογήσωσι καὶ αὗται αἱ τῶν ἐτεροδοξούντων Ἐκκλησίαι. Οὔσα δὲ τὸ πρῶτον δημοκρατική, ἐτράπη ἐπειτα εἰς δλιγαργικήν, μηδέποτε γενομένη μοναρχικήν διὰ τοῦτο καὶ ὑπεδικρεῖται εἰς τοσκήτας αὐτοκεφάλους Ἐκκλησίας, ὅσκη ἦσκεν ἡ εἶναι κεχωριτμέναις αἱ τοπαρχίαι τῇ πολιτείαι, ἐν αἷς πρεσβεύεται. Πᾶσαι δὲ αἱ Ἐκκλησίαι αὗται συνδέονται πρὸς ἀλλήλας δογματικῶς· ἐντεῦθεν δὲ καὶ τὰ Πατριαρχεῖα τῆς Κωνσταντινουπόλεως, τῆς Ἀλεξανδρείας, τῆς Ἀντιοχείας καὶ τῶν Ἱεροσολύμων, πρὸς δὲ αἱ Σύνοδοι τῆς Ῥωσίας καὶ τῆς ἐλευθέρας Ἑλλάδος, ἐμφρίνουσιν ἀπανταχ ἵστας ἀδελφάς πρὸς ἀλλήλας, μόνον τὰ πρεσβεῖα τῆς τιμῆς ἔχοντες τῆς κληρικίας. Μεγάλης ἐν Κωνσταντινουπόλεις Ἐκκλησίας. Ω; ἐκ τούτων δὲ αὐτοδικίων ἐπέρχεται καὶ τὸ αὐτοκέφαλον τῆς Ἐκκλησίας πάσης νέκς πολιτείας, μὴ ἐξερτώμενον ἐκ τῆς ὑπὸ τῶν ἀλλῶν Ἐκκλησιῶν ἀναγνωρίστεως, ἥτις ὑπονοεῖται ἀφ' ἔκυτῆς ἐν ἐσοῦ δὲν γεννηθῇ δογματικὴ τὶς δικίρεσις (α). Οὕτω καὶ ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος ἀπεσπάσθη πράγματι ἀπὸ τοῦ Πατριαρχείου τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἀμφὶ ἐκρηγέστης τῆς ἐπαναστάσεως κατὰ τῆς Τουρκικῆς δυναστείας, ἀνεκτρύχθη δὲ καὶ αὐτοκέφαλος καὶ ἀνεξάρτητος τῷ 1833 διὰ τοῦ ἀπὸ 23 Ιουλίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους νόμου, ὡς καὶ τῷ 1844 διὰ τοῦ 2 ἥρθου τοῦ συντάγματος τῆς τότε Συνελεύσεως, ὅπερ ἐπεκυρώθη καὶ διὰ τοῦ νῦν συντάγματος. Ἀλλὰ καὶ ὁ ἐκδοθεὶς τῷ 1850 ἐν Κωνσταντινουπόλει Συνοδικὸς Τόμος ἐπεπφράγμαται ὡς ἐν περισσοῦ τὸ αὐτοκέφαλον τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, ἥν ἀνεγνώρισε παντογρικῶς διὰ τοῦ ἀπὸ 15 Δεκεμβρίου 1850 ἐπισήμου ἐγγράφου αὐτῆς καὶ ἡ Ἱερὰ Σύνοδος τῆς ἐν Ῥωσίᾳ ὄμοδος Ἐκκλησίας. Σημειώτεον δὲ, ὅτι αἱ δικτάξεις τοῦ Συνοδικοῦ Τόμου, ὡς μὴ ἐπικυρω-

θεῖσαι διὰ νόμου, δὲν ἔχουσι περὶ ἡμῖν ἴσχυν, εἰμὶ καθ' ὅσον δὲν ἀντιβαίνουσιν εἰς τοὺς ὄφισταμένους νόμους (β).

Τὸ αὐτοκέφαλον τῆς ἐν Ἑλλάδι Ὁρθοδοξοῦ Ἐκκλησίας ἐτέθη χάριν τῆς πολιτικῆς αὐτῆς ἀνεξαρτησίας ἀπέναντι τῶν ἀλλῶν διοδόξων Ἐκκλησιῶν ἀπέναντι δὲ τῆς Ἑλληνικῆς Πολιτείας ἡ Ἐκκλησία, κατὰ τὰ ἐν τῷ πρώτῳ ἀρθρῷ εἰρημένα, μόνον δογματικῶς τελεῖ ἀνεξάρτητος. Διγράφαται εἶναι τὰ ὑπὸ τῶν ἀποστόλων καὶ τῶν ἑπτὰ Οἰκουμενικῶν Συνόδων ἡρμηνευμένα· ἵεραὶ δὲ παραδόσεις λέγονται αἱ προφορικαὶ διδασκαλίαι, αἱ γενόμεναι ὑπὸ τῶν ἀποστόλων, καὶ σωζόμεναι· ἐν τισι συγγράμμασι τῶν Πατέρων τῆς καθόλου Ἐκκλησίας. Οἱ κακόνες παριέχονται ἐν τοῖς ἱεροῖς βιβλίοις καὶ ταῖς ἀποφάσεσι τῶν ἑπτὰ Οἰκουμενικῶν Συνόδων, ἥτοι τῆς ἐν Νικαίᾳ τοῦ 325, τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει τοῦ 381, τῆς ἐν Ἐφέσῳ τοῦ 430, τῆς ἐν Χαλκηδόνι τοῦ 451, τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει τοῦ 553, τῆς αὐθίς ἐν Κωνσταντινουπόλει τοῦ 681 καὶ τῆς ἐν Νικαίᾳ τοῦ 789. Δικιροῦνται δὲ οἱ κακόνες ἀ) εἰς δογματικούς, τοὺς ἑρμηνεύοντας καὶ σαρκνίζοντας τὰ δόγματα τῆς πίστεως καὶ ὄντας ὡς ἐκ τούτου ἀπολύτως ὑποχρεωτικούς, καὶ β') εἰς τοὺς ἀφορῶντας εἰς τὰς ἐξωτερικὰς σχέσεις, ἥτοι τοὺς φυθμίζοντας τὴν Ἐκκλησίας στικὴν πειθαρχίαν, ἡ καθεροῦντας πνευματικὰς πονὰς καὶ δικαιοδοσίαν ἐκκλησιαστικήν. Οἱ μὴ δογματικοὶ κακόνες δὲν εἶναι ὑποχρεωτικοί, εἰμὶ καθ' ὅσον ἔητῶς ἡ περιειλημένως ἀναγνωρίζονται ὑπὸ τῆς ἐν ἴσχυει νομοθεσίας, ἡ δὲν ἀπόδουσιν εἰς τὸ δημόσιον ἡμῶν δίκαιοιν τοῦτο καθιερώμην καὶ ὑπὸ τῆς νομολογίας ἐν Γκλλίᾳ.

Δινωτάτη διοικητικὴ ἀρχὴ τῆς Ὁρθοδοξοῦ Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας ἐν Ἑλλάδι συνέστη τὸ πρῶτον ἡ Ἱερὰ Σύνοδος διὰ τοῦ ἀπὸ 23 Ιουλίου 1833 νόμου ἐκαγονίσθη δὲ ἡ Σύνοδος ἐπὶ τὸ τελειότερον, συγκρατούμενη μόνον ὑπὸ ἀρχιερέων, διὰ τοῦ ἀπὸ 9 Ιουλίου 1852 Καταστατικοῦ νόμου, τοῦ ὅρίσαντος τὴν δικαιοδοσίαν καὶ τὰ καθήκοντα αὐτῆς. Ἐτερος δὲ νόμος, τῆς 9 Ιουλίου 1852, ἐξέθυμε τὰ περὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐπισκοπῶν καὶ περὶ τῶν καθηκόντων τῶν ἀρχιερέων καὶ τοῦ ὑπὸ αὐτοὺς κλήρου. ἐν Ἐπτανήσιοι ἐξακολουθεῖ ἐπικρατοῦν τὸ ἐγχώριον έθος τοῦ νὰ χειροτονῆται ὡς ἀρχιερεὺς ὁ κληρικός, ὃν ἐξελέχεντο ὡς τοιοῦτον οἱ ἱερεῖς τῆς περιφερείας τῆς χριστιανικῆς ἐπισκοπικῆς ἔδρας. Οταν ἀναθεωρηθῇ ὁ Καταστατικὸς τῆς Ἱερᾶς Συνόδου νόμος, τότε θέλει-

(α) Ορα συζητήσεις καὶ ἀπόρρηψιν τῆς κατ' ἐναντίαν ἔννοιαν περιτίσσεως τοῦ κληρεξουσίου κ. Γ. Ιακωβίτου Τιτάνδου ἐν τῷ Επισ. ἰσημ. τῆς Συνελεύσεως, Ε', σελ. 301 ἐπ.

γεννηθῆ τὸ ζήτημα, κατὰ τίνα τρόπον θέλουσι ἐκλέγεσθαι δριστικῶς ἐν ὅλῳ τῷ βασιλεῖον οἱ Ἐπίσκοποι. Λαποκρούμενον δημοσίᾳ ἀπὸ τοῦδε ὡς ἀνθελληνικὴν τὴν ἀξίωσιν ἐπτανησίων τινῶν, δτὶ δύναται νὰ συμβιβασθῇ τοῦ Ἑλληνικοῦ βασιλείου διπορισμὸς πρὸς τυπικόν τι Εθος, ὅπερ εἶχε μὲν ἄλλοτε τὸν ἴστορικὸν αὐτοῦ λόγον, ἀλλ' ἀντίκειται εἰς τὴν πλάκη τῶν κληρικῶν ἀπογῆν ἀπὸ τῶν πολιτικῶν πραγμάτων καὶ τῶν ἐντεῦθεν παθῶν, καὶ ἀπόδει πρὸς τὸ καθηκόν, ὅπερ ἔχει αὐτὴ αὕτη ἡ Πολιτεία νὰ ἀναζητῇ τοὺς ἔκυτῆς ἵεράρχας ἐν τοῖς σεβασμιώτεροις καὶ μᾶλλον εὐπαίδευτοις τῆς ἐλευθέρας καὶ δούλης Ἑλλάδος κληρικοῖς. Η τοῦ Ἑλλάδος πορεία ἀποτελεῖ τοῦ Πανελληνίου καὶ οὐχὶ ἀτόμων τινων ἡ, νήσων κτήμα· τοῦτο οὐδεὶς πρέπει νὰ ἀγνοῇ. Ἔχει ἡ Ἱερὰ Σύνοδος ποιῆσῃ ἐκάστοτε ἀγαθὴν χρῆσιν τοῦ δικαιώματος τοῦ προτείνειν τρεῖς ὑποψήφιους, διορισθησόμενος ἐξ αὐτῶν ὑπὸ τοῦ Βασιλέως ἔσται πάντοτε ὁ ἐκλεκτὸς τῆς Ἑκκλησίας.

Συνέπεια τῆς κατὰ τὸ πρῶτον ἀρθρον τοῦ συντάγματος ἀπαγορεύσεως τοῦ προστηλυτισμοῦ εἴναι τὸ χορηγηθὲν τῇ Ἱερᾷ Συνόδῳ, διὰ τῆς θ' παραγράφου τοῦ Καταστατικοῦ αὐτῆς, μέγα δικαίωμα τοῦ ἐπαγγυρυπνεῖν εἰς τὸ περιεχόμενον τῶν εἰς χρῆσιν τῆς νεότητος καὶ τοῦ κλήρου δημοσιευμένων ἐν Ἑλλάδι ἡ ἔξωθεν εἰσερχομένων βιβλίων καὶ ἄλλων ἐντύπων φυλλαδίων. Ἀλλ' ἡ νομοθετικὴ αὕτη διάταξις δὲν περιέχει καὶ ποικιλήν τινα κύρωσιν. Οὗτον δρεῖται μὲν ἡ κυβέρνησις, τῇ αἰτήσει τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, νὰ ἐπιτηρῇ καὶ ἀπαγορεύῃ τὴν ἐν τοῖς δημοσίοις ἢ ἄλλοις σχολείοις, ἐν οἷς φοιτῶσι τέκνα ὀρθοδόξων, χρῆσιν βιβλίων περιεχόντων τις ἐνχυτίσιν εἰς τὰ δόγματα τῆς Θρησκόδησου ἀνατολικῆς Ἑκκλησίας, ἀλλὰ δὲν δικαιοῦται καὶ νὰ καταδιώξῃ ποιηκῶς τοὺς συγγραφεῖς καὶ ἐκδότας τῶν βιβλίων τούτων, εἰμὴ μόνον καθ' ὅσον διὰ τοῦ ἐν αὐτοῖς περιεχομένου παραβιάζονται οἱ ὅρισμοι τοῦ 197 ἀρθρου τοῦ ποιηκοῦ νόμου, ἡ τῶν ἀρθρῶν 14, 17 καὶ 18 τοῦ περὶ ἐξυβίσεως καὶ τύπου γόμου.

Ἀλλ' ἡ ἐποπτεία τῆς Ἱερᾶς Συνόδου δὲν δύναται νὰ ἐκτεθῇ καὶ ἐπὶ τῶν βιβλίων, δια μὴ ὅντα προσρισμένα εἰς παραδιγματικά τῶν πιστῶν ὥρισμάντης Θρησκείας, ἢ τῶν μαθητῶν σχολείων καὶ γυμνασίων, πραγματεύονται περὶ Θρησκευτικῶν ἀντικειμένων φιλοπορικῶν, ἢ ιστορικῶν, καὶ ἀνευ προθέσεως προστηλυτισμοῦ ἢ δισμενείσις ὑπὲρ ἡ κατά τινος Θρησκείας διδτὲ ἄλλως ἢ θελε περιορίζεσθαι ἡ ἐπιστημονικὴ ἔρευνα τῆς ἀληθείας; (α), οἱ δὲ καθηγηταὶ τοῦ Πανεπιστημίου καὶ λοιποὶ λόγιοι τοῦ ἔθνους ἔπειτε νὰ δηληγῶνται εἰς τὰς σκέψεις καὶ φι-

λοσοφικὰς μελέτας των ἐκ τῶν φρονημάτων τῶν κατὰ καπιτανίους συγχροτούντων τὴν Ἱερὰν Σύνοδον ἀρχιερέων (β). Μίαν τινὰ ἐννοοῦμεν ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ διεξάγεται εἰναὶ ἐπιτετραμένοις οὐχὶ τὴν διδασκαλίαν ἀφγραμένως τῆς θεολογίας ὡς καθηρᾶς ἐπιστήμης, ἀλλὰ τὴν μέρφωσιν πεπαιδευμένων κληρικῶν κατὰ τὰ δόγματα καὶ τὰς παραδόσεις τῆς Ορθοδόξου ἀνατολικῆς Ἑκκλησίας, δὲν δύνανται νὰ νεωτερίσωσιν εἰς τὰ ὑπὸ τῆς Ἑκκλησίας ταύτης καὶ τῶν Πατέρων αὐτῆς πρωταριεύμενοι.

Η πολιτεία, ἡ θεωροῦσα ὡς ἀναγκαῖον ἐν τῇ κοινωνίᾳ τὸ Θρησκευτικὸν στοιχεῖον, ὅφελει νὰ μαθηθοῦτῇ εἴτε διὰ τοῦ δημοσίου ταμείου, εἴτε διὰ τῶν δήμων, τοὺς λειτουργούς οὓς μόνον τῆς ἐπικρατούστης θρησκείας, ἀλλὰ καὶ ἀπασῶν τῶν ἀνεγνωρισμένων θρησκειῶν. ἔχει δὲ καὶ συμφέρον εἰς τοῦτο, διότι οἱ μισθοδοσία καθιστᾶ μᾶλλον ἐνεργὸν τῆς πραστείας τὸ δικαίωμα, εὐκολύνοντα συνάμικα καὶ τὴν ἐποπτείαν αὐτῆς, δρειλούστης νὰ γινώσκῃ τίνες οἱ λειτουργοί οὓτοι καὶ ἀν θέλουσι ποιεῖ ἀγκυλὴν γρῆσιν τῆς ἀποστολῆς των ἰδίως δὲ δὲν πρέπει νὰ ἀνέγηται ἡ Ἑλληνικὴ κυβέρνησις ἵνα μαθηθοῦτωνται οἱ ἐν Ἑλλάδι λειτουργοὶ τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Ἑκκλησίας ὑπὸ ξένων ἀρχηγῶν, ἡ ἀνευ γνώσεως αὐτῆς διὰ συνεισφορᾶς ἀλλοδαπῶν ἴδιωτῶν (γ).

Οσον οἱ λειτουργοὶ τῶν θρησκειῶν μένουσι τῆς πολιτικῆς ἔξουσίας ἀμέτοχοι, κατὰ τοσοῦτον καὶ σεβαστότεροι εἰς τοὺς λαοὺς γίνονται. Πράδειγμα δέ ἔστω ἡ ἐν τῇ Βορείω Λιμενικῇ τῶν Ἑκκλησιῶν ἀπὸ τῆς ἔξουσίας τῆς πολιτείας παντελῆς ἀπογῆ, εἰς θητὸν ἀποδίδεται ἡ τε μεγάλη ἐπιβράχη, ἢν ἐπὶ τῶν γῆθων ἐνατκοῦσιν οἱ θρησκευτικοὶ ἴδει, καὶ οἱ εὐλάβεις πρὸς τοὺς ἱερατεῖς, μηδὲ δργαναὶ ἡ βοσθοὺς τῶν πολιτικῶν συστημάτων γινομένους εἰς τὴν πολιτικήν, μηδὲ δργαναὶ ἡ βοσθοὺς τῶν πολιτικῶν συστημάτων γινομένους (δ). Όρθιως δὲ ἀπαγγυρεύεται ὑπὸ τῆς ἡμετέρας νομοθεσίας εἰς τοὺς κληρικοὺς νὰ λαμβάνωσιν οἰκανδήποτε δημοτικὴν ἡ δημοσίαν θέσιν, νὰ ἐκλέγωνται βουλευτοὶ, νὰ φηροφορῶσιν ἐν ταῖς ἐκλογαῖς, κλ. Λείψχον τῆς μεσαιωνικῆς ἐποχῆς σώζεται καὶ νῦν ἐν ταῖς πλείσταις τῆς Εὐρώπης πολιτείαις, καὶ ἐν αὐτῇ τῇ Ἀγγλίᾳ, τὸ διοικεῖσθαι μέλη τῆς Γερουσίας καὶ κληρικοί, συνήθως δὲ ἐπίσκοποι, ὅπερ δημοσίᾳ, ὡς περιπλέκον αὐτοῖς εἰς τὰ πολιτικὰ πάθη, ἀπάδει πρὸς θην οἱ κληρικοὶ ἐπαγγέλλονται ἐντολὴν τοῦ διδάσκειν τὴν

(α) Ήρει τῆς προκυψίας τῷ 1860 ἡ ιερείας μεταξὺ τοῦ ἀρχιεπισκόπου Φρινεύργου καὶ τοῦ ἱεροῦ Πανεπιστημίου, καὶ τῆς ὑπὲρ τῆς ἐκκλησίας τῆς διδασκαλίας ἐιδηλλώσεως τοῦ λαοῦ καὶ τῶν βουλῶν τοῦ διοικήσατο τῆς Βάρδου, δρα τὴν Revue germanique τῆς 31 Ιουλίου 1861, ἐν σελ. 240 ἐπ.

(γ) Όρει 7 ἀρθρον τοῦ ἐν Γαλλίᾳ συντάγματος τοῦ 1848.

(δ) Tocqueville, αὐτ., I, σελ. 360 ἐπ.

εἰρήνην καὶ ἀγάπην τῶν πολιτῶν πρὸς ἄλλήλους.

Η Ἐκκλησία μόνον πνευματικὰ κέντηται μέσα ἐπὶ τῶν μὴ κληρικῶν, οὐχὶ δὲ καὶ ἀναγκαστικά, τὸν δὲ μὴ ὑπακούοντα δὲν ἔχει δικαιώματα νὰ τιμωρήσῃ, ἀλλὰ μόνον νὰ διαγράψῃ ἐκ τοῦ καταλόγου τῶν ὅπαδῶν αὐτῆς· οἱ δὲ ἀφορισμοὶ αὐτῆς δὲν ἴσχύουσιν ἀνευ τῆς παρὰ τῆς πολιτείας ἐγκρίσεως. Οὐδὲ περιορισμός τις τῆς προσωπικῆς ἐλευθερίας ἢ ἄλλος σωματικὸς καταναγκασμὸς κληρικοῦ ὑπὸ τῆς προσταχμένης αὐτοῦ ἀρχῆς δύναται νὰ γένη ἐάν μὴ ἡ ἐγκεκριμένος ὑπὸ νόμου. — Η Ἐκκλησία μόνον τὸ δικαίωμα τῆς ἐκκλησιαστικῆς διδασκαλίας ἔχει, ἡ δὲ κυρίως κοσμικὴ ἐκπαίδευσις ἀνήκει εἰς την πολιτείαν, ἥτις μάλιστα δικαιοῦνται νὰ ἐπιβλέπῃ καὶ τὴν ἐκκλησιαστικὴν διδασκαλίαν, ὡς καὶ τὴν ἐκπαίδευσιν καὶ μόρφωσιν τῶν κληρικῶν. Οἱ λειτουργοὶ τῶν ἀνεγγνωρισμένων θρησκειῶν δὲν δικαιοῦνται νὰ διετηρῶσι σχολεῖα ἀνευ ἐγκρίσεως τῆς κυβερνήσεως (α), οὐδὲ κατ' ἄλλας διατάξεις παρὰ τὰς καθιερωμένας διὰ τῶν ἐν Ἰεράνης νόμων παὶ διεταγμάτων. Οἱ προστάμενοι τῶν ἄλλων παρὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν θρησκειῶν δὲν δύνανται νὰ ἐπιβάλλωσιν εἰς τοὺς ὑπὸ αὐτοὺς κληρικοὺς ἔξιτερικὰς ποινὰς, οὐδὲ τῇ ἐγκρίσει τῆς κυβερνήσεως, ἐν ὅσῳ δὲν ἐκδοθῇ περὶ τούτου νόμος.

Οὐδεμίχ ἀπαιτεῖται ἀδειὰ πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς δικῆναν ἀρχιερέων, ιερέων ἢ ἄλλων κληρικῶν, κατὰ τὴν γενικὴν τοῦ 19 Ἀρρέου τοῦ συντάγματος διάταξιν. Οἱ κατώτεροι κληρικοὶ, οἷον οἱ ιερεῖς, διάκονοι καὶ μοναχοὶ, διπόκεινται διάκονοι τὴν ἀνάκρισιν καὶ ἐδίκτων τῶν ἀποδιδομένων αὐτοῖς ἐγκλημάτων εἰς τὰς κατὰ τὸ κοινὸν δίκαιοιν ἀνακριτικὰς καὶ δικαστικὰς ἀρχὰς. Οἱ δὲ ἐπίσκοποι καὶ μητροπολῖται καὶ τὰ μέλη τῆς Σύνοδου, μετὰ τοῦ παρ' αὐτῇ βασιλικοῦ ἐπιτρόπου, τῶν παρέδρων καὶ τοῦ πρώτου γραμματέως, ἐπὶ μὲν πταισμάτων ἀνακρίνονται καὶ δικάζονται ὑπὸ τῶν πλημμελειδικῶν, ἐπὶ δὲ πλημμελημάτων ὑπὸ τῶν ἐφετῶν, ἐπὶ δὲ κακουργημάτων ἀνακρίνονται ὑπὸ τῶν κακουργιοδικῶν κατὰ τοὺς συνήθεις τύπους. Δὲν ἔκτελεται ὅμως κατὰ κληρικοῦ οὐδεμίχ ποινὴ ἐπὶ κακουργήματι, πρὸν ἢ εἰδοποιηθῇ περὶ τούτου ἢ Ἱερά Σύνοδος καὶ γένη ἢ διαταχθῇ παρ' αὐτῆς ἢ κακούρεσις.

Κατὰ τὸν προμηνύμενούντα ἀπὸ 9 Ιουλίου 1852 νόμον περὶ ἐπικαπῶν, ἀποκτεῖς οἱ ἐν τῷ βασιλείῳ ἐπίσκοποι τῆς Ὁρθοδόξου Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας τελοῦτιν ὑπὸ τὴν ὑπερτάτην ἐφορείαν τῆς Ιερᾶς Σύνοδου, ἀναφέρονται εἰς αὐτὴν, ὡς ἀνωτάτην ἐκκλησιαστικὴν ἀρχὴν, καὶ ἐκτελοῦσι τὰς ἀποφάσεις καὶ

(α) Ὁρα νόμον τῆς 27 Σεπτεμβρίου 1830 περὶ ιερατικῶν σχολέων.

διαταγὰς αὐτῆς. Εἴκαστος ἐπίσκοπος, πλὴν τῆς πνευματικῆς του ἔξουσίας, ἔχει καὶ δικαιοδοσίαν δικαστικὴν ἐπὶ τοῦ ὑπὸ αὐτὸν κλήρου δικάζει μετὰ τεσσάρων ἐκ τῶν ἀξιωματικῶν τῆς ἐπισκοπῆς, διορίζομένων ἐφ' ἀπαξ διὰ βασιλικοῦ διατάγματος, ἐπὶ τῇ γνωμοδοτήσει τῆς Ιερᾶς Σύνοδου, τὰς ἐκκλησιαστικὰς παραδίσεις καὶ παρεκτροπὰς τῶν ὑπὸ τὴν ποιμαντορίαν αὐτοῦ κληρικῶν ἐπιβάλλει δὲ ἐκκλησιαστικὰς ποινὰς εἰς τὸν περιπεσόντα ἀποδεδειγμένως εἰς ἀμάρτημα ως πρὸς τὰ χρέη καὶ τὰ καθήκοντα τῆς ἐπαγγελίας του, ὡς ἐφεξῆς· α') ἐπίπληξιν δέ) ἀργίαν πάσης ιεροπραξίας μετὰ στερήσεως τῶν δικαιωμάτων τῆς ἐφημερείας τοῦ τιμωρούμενου· γ') ἐκπτώσιν τοῦ ἀξιόματος, εἰς δὲν ἴδεις διαιρεσμένος δι τιμωρούμενος· δ') σωματικὸν περιορισμὸν ἐντὸς διατηρουμένου μοναστηρίου, ἢ ἄλλου εἰδικοῦ διὰ τοὺς κληρικοὺς σωφρονιστικοῦ καταστήματος· ε') ἀπότισιν ποσοῦ διπλασίου τῶν δισεγρήματα ἔλαβεν δι τιμωρούμενος πλέον τοῦ νενομισμένου, ἢ διὰ πρᾶξιν ἀπηγορευμένην καὶ ἐναντίαν εἰς τὰ καθήκοντά του· στ') ἀφορισμὸν προσωπικὸν κατὰ κληρικοῦ μοναχοῦ. Λί ἀποφάσεις τοῦ ἐπισκοπικοῦ δικαστηρίου, αἱ καταγινώσκουσαι ἐπίπληξιν ἢ ἀργίαν μέχρι τῶν ἐπτά ἡμερῶν, εἶναι ἀνέκκλητοι· αἱ δὲ λοιπαὶ ἐκκαλοῦνται ἐντὸς δέκα ἡμερῶν, προστιθεμένης καὶ τῆς ἀποστάσιως, εἰς τὴν Ιεράν Σύνοδον. Η ἔφεσις ἀναστέλλει τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἐκκλησίεστος ἀποφάσεως, πλὴν τῆς διαταχτούσης ἀργίαν. Η δὲ Σύνοδος ἀποφρίνεται κατὰ τοὺς κανόνας καὶ τὰς ἐκκλησιαστικὰς δικτάξεις καὶ τὸν καταστατικὸν αὐτῆς νόμον, ἐπικυροῦσα, τροπολογοῦσα, ἢ ἀκυροῦσα τὴν ἐκδοθεῖσαν ἀπόφασιν. Εάν ποτε κληρικὸς ὑποπέσῃ εἰς ἀμάρτημα ἐκκλησιαστικὸν, ἐπάγον καθαίρεσιν, ὁ ἐπίσκοπος εἴτε αὐτὸς, εἴτε κατὰ παραγγελίαν του εἰς τῶν ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν τῆς ἐπισκοπῆς του, ἐνεργεῖ τακτικὴν ἀνάκρισιν, καὶ ταῦτης περαιωθείσης, πέμπει τὸν φάκελλον τῆς ἀνακρίσεως εἰς τὴν Ιεράν Σύνοδον, ἥτις δικάζει κατὰ τὰς κανονικὰς δικτάξεις καὶ τὰς ἐκκλησιαστικὰς διατυπώσεις, ἀφοῦ πρῶτον ἀκούσει τὸν κατηγορούμενον κληρικόν. Εἰς τὸν ἐπίσκοπον ἀνήκει ἡ δοκιμασία καὶ χειροτονία τῶν ἐντὸς τῆς ἐπισκοπῆς αὐτοῦ ιερωμένων πάσης τάξεως καὶ βαθμοῦ, καὶ ἡ δοκιμασία τῆς κοινῆς τῶν μοναχῶν. Οἱ ἀριθμὸς τῶν εἰς ἐκάστην κοινότητα καὶ ἐνορίαν ἀναγκαῖων ιερέων καὶ διακόνων, καὶ ἡ διαίρεσις τῶν ἐνοριῶν θέλουσι κανονισθῆ διὰ βασιλικοῦ διατάγματος, μετὰ προηγουμένην γνωμοδότησιν τῆς Ιερᾶς Σύνοδου.— Περὶ τῶν μοναστηρίων καὶ τῆς διαχειρίσεως αὐτῶν προβλέπουσι τὰ διατάγματα τῆς 26 Απριλίου καὶ 4 Δεκεμβρίου 1834, τῆς 20 Μαΐου 1836 καὶ τῆς 29 Απριλίου 1843.

Ο Πάπας, κατὰ τὴν ἐνεστῶσαν αὐτοῦ κατοχὴν, παριστάται ὡς πνευματικὸς μονάρχης, εἰς δὲ νηπα-  
κούσουσιν οἱ πιστοὶ ὡς πρὸς τὰς συνειδῆσεις τῶν πε-  
ριορίζεται δὲ μόνον ὑπὸ τινῶν κανόνων, ἐκπορευθέν-  
των ὑπὸ τοῦ I. Χριστοῦ, ή τοῦ Ἀγίου Πνεύματος,  
καὶ περιεχομένων ἐν ταῖς Ἱεραῖς γραφαῖς καὶ ταῖς  
παραδόσεις, καὶ προσέτι ὑπὸ τῶν συνοδικῶν ἐκεῖνων  
ἀποράσεων, ἃς αὐτὸς αὐτοῦ ἔκουσίως ἐδέχθη, οὐχὶ  
δὲ καὶ ὑπὸ τῆς θελήσεως τῶν ἐν τῷ παρόντι μελῶν  
τῆς Ἑκκλησίας, οὐδὲ αὐτῶν τῶν ἐπισκόπων, οὓς τό-  
τε μόνον συγκαλεῖ, διαν αὐτὸς ἐγκρίνῃ (α). Άλλα  
τὸ ἀπόλυτον τῆς ἔξουσίας τοῦ Πάπα δὲν ἀποτελεῖ  
δόγμα τῆς Ἑκκλησίας, οὐδὲ ἀποδέχονται αὐτὸν πάν-  
τες οἱ καθολικοί (β). Ιδίως δὲν Γαλλίᾳ ἀπὸ Δου-  
δούσιου τοῦ θ' καὶ ἐντεῦθεν πολλάκις ἡμερισθητίθη  
καὶ περιεστάλη η Παπικὴ ἔξουσίας εἰδικώτερον δὲ  
καθιερώθησαν ἐν αὐτῇ διὰ τῆς γενομένης τῷ 1682  
ὑπὸ τοῦ Γαλλικοῦ κλήρου διακτριβέως αἱ καλούμε-  
ναι Γαλλικανικαὶ ἐλευθερίαι (γ), αἵτινες ἐκυρώθησαν  
καὶ ὑπὸ τῶν ὅργανων νόμων τῆς 18 Germinal,  
τοῦ ἑτούς 10 τῆς δημοκρατίας, καὶ ἀποτελοῦσιν ἡδη  
Θεμελιώδη τῆς Γαλλίας νόμον.

Ο, τι καὶ ἐν κριθῇ ἀναγκαῖον νὰ γείνῃ ἐν Ἐλλάδι  
περὶ τοῦ κλήρου, τῶν ἐπισκόπων καὶ ἄλλων ἀξιω-  
ματικῶν τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς η ἄλλης παρὰ τὴν ἐ-  
πικρατοῦσαν Θρησκείας, πρέπει διὰ νόμου νὰ ψηφι-  
σθῇ οὐδὲ ὁφείλει περὶ τοιούτων ἀντικειμένων νὰ συ-  
νάψῃ η Ἐλλὰς σύμβασιν μετὰ τοῦ Πάπα, οἷαν οὐδὲ  
εἰς αὐτὴν τὴν Γαλλίαν οἱ συγγραφεῖς συμβούλευσαν  
(δ). Ήπεις λειτουργὸς ἀνεγνωρισμένης Θρησκείας  
πρέπει νὰ ἥναι πολιτης Ἐλλην καὶ νὰ δώσῃ τὸν ὅρ-  
κον τοῦ ὑπαλλήλου (ε), διότι ἀλλοις προσβάλλεται  
ἡ αὐτονομία τῆς Ἐλλάδος, ἀνεγομένης νὰ ἐναργῶσιν  
ἐν τῇ χώρᾳ αὐτῆς ὡς ἐκκλησιαστικαὶ ἀρχαὶ ξένων  
πολιτειῶν ὅργανα. Λίγαν δὲν ἐπιπολαῖσθαι ἐλέχθη ἐν τῇ  
ἐν Λαζήναις Β' Συνελεύσει ὑπὸ τινος, κατὰ τὴν συν-

(α) Όρα Χερτέρου ἀλληλεύητες δίκαιοιν, § 40, σημ. ἀ.

(β) Ο Χέρτερος, αὐτοῖς, πραστίθησι ταῦτα. «Οὐδόλως ἀγνοοῦ-  
μεν ἔτι δὲν ἀποδέχονται ἀπανταῖς οἱ καθολικοί τὸ ἀπόλυτον τῆς  
ἔξουσίας τοῦ Πάπα, ὅτι δὲν ἀποτελεῖ δόγμα τῆς Ἑκκλησίας καὶ  
ὅτι ἀνεπτύχθη αὔτημά τι ἀντιπολετεύσεως, ὅπερ ὑποτάσσει τὴν  
ἴδουσίαν τοῦ Πάπα εἰς ἀνωτέραν τινὰ ἐκκλησιαστικὴν θέλησιν,  
ἐπιτρέπον αὐτῷ κυρίως τὴν ἀκτελεστικὴν καὶ προσωρινῶς μένον  
τὴν νομοθετικὴν ἔξουσιαν. Ἐν τούτοις τὸ σύστημα τοῦτο δὲν ἀνε-  
γνωρίσθη γενικῶς παρ' ὅλων. . . . ἀ δὲ Πάπας ἀξακολουθεῖ πράγ-  
ματι ἡμερινῶν τὴν εἰδόντας ἀπολύτου μοναρχίας, περιεστοιχιστέ-  
ντος ὑπὸ τῶν παλαιῶν Συνελεύσεων τῶν Τάξεων, ἦν δῆμος τὰ δι-  
καιώματα εὑδαινῶν ὅσγει συνταγματικὴν ἐγγύησιν!»

(γ) Ήπει αὐτῶν ὅτι εἰδιόλογον διατρέθην τοῦ Ch. Giraud ἢ τῆς  
Règle de législation et de juisisprudence, 1843, II, σελ. 357  
ἕπ. καὶ III, σελ. 57 ἕπ., ἔνθι διτίθεται ιστορικός τὸ Ιητημα, ἀν-  
περιερίζηται ὑπὸ τῶν Συνιδῶν ἡ πνευματικὴ ἔξουσία τοῦ Πάπα  
καὶ ἐν αὐτοῖς ἔναι: ἀναμάρτητος.

(δ) Serrigny, αὐτ. I, σελ. 356 ἢ π. Hello, αὐτ. I, σελ. 141.

(ε) Όρα νόμον τῆς 31 Μαΐου 1860, περὶ ὁροδοσίας τῶν ἀρ-  
χιερέων καὶ λοιπῶν κληρικῶν τῆς ρωμαιοκαθολικῆς Ἑκκλησίας.

δρίασιν τῆς 10 Αὐγούστου 1864, ὅτι τὸ Πρωτόκολ-  
λον τῆς 3 Φεβρουαρίου 1830 τοῦ ἐν Λογδίνῳ Συμ-  
βουλίου τῶν τριῶν εὐεργετίδων Δυνάμεων διετήρησεν  
ἀποκλειστικὴν εἰς τὸν Πάπαν ἐπὶ τοῦ προκειμένου  
δικαίωμα· διότι τοιαύτη τις ἔννοια, ἀπάδουσα πρὸς  
τὴν ἀναγνωρισθεῖσαν ὑπὸ τοῦ εἰρημένου Πρωτοκόλ-  
λου πλήρη αὐτονομίαν τῆς Ἐλλάδος, δὲν ἔξαγεται  
οὕτε ἐκ τούτων δὲ ἐψήφισεν η Συνέλευσις ἐν  
τέλει τοῦ διευτέρου ἀρθρου τοῦ συντάγματος τὴν  
ἔξης ἀρθρὴν διάταξιν. «Οἱ ἀρχιεπίσκοποι, ἐπίσκοποι  
καὶ Ἱερεῖς τοῦ καθολικοῦ κλήρου πρέπει νὰ ὔστι πο-  
λιται Ελληνας.» Διαστυχῶς ὅμως πτοηθεῖσαν η εὐκι-  
σθησία τοῦ ὑπουργείου ἐκ προφορικῶν τινῶν παρα-  
τηρήσεων ἐνὸς πρέσβεως, ὑπηρόσεως τὴν ἀποστολὴν  
εἰς τὴν Συνέλευσιν ἐπὶ τούτου Β. Διαγγέλματος, οὐ  
ἔνεκεν ἀντὶ τῆς εἰρημένης δικτάξεως ἐτέθη η ἔξη.  
«Οἱ λειτουργοὶ διλων τῶν ἀνεγνωρισμένων Θρησ-  
κειῶν ὑπόκεινται εἰς τὴν αὐτὴν τῆς πολιτείας ἐπι-  
τήρησιν, εἰς τὴν καὶ οἱ λειτουργοὶ τῆς ἐπικρατούσης  
Θρησκείας.» Πῶς ἡδύνατο η Γαλλία νὰ ἐπιμείνῃ ἀπέ-  
ναντι τῆς Εὐρώπης εἰς τοιαύτην ἀξίωσιν, ἀφοῦ αὐτὴ  
αὕτη ἔχει ὡς θεσμὸν, «ὅτι οὐδεὶς κληρικὸς δύναται  
νὰ ἐνασκῆ τὰ τοῦ ἐπαγγέλματος αὐτοῦ, μὴ ὡν ὑπά-  
κοος Γάλλος;» Εν τούτοις παρατηρητέον, ὅτι διὰ  
τῆς νέας δικτάξεως ἀνεβιβάσθη εἰς θεσμὸν συνταγ-  
ματικὸν, μὴ δυνάμενον μήτε διὰ νόμου μήτε διὰ  
συνθήκης νὰ τροποποιηθῇ ἢ παραβιασθῇ, ἢ ἀρχὴ  
περιέπιτηρήσεως πασῶν τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀρχῶν,  
ἢ εἶχεν ἀναγράψει τὸ περὶ ἀρμοδιότητος τοῦ Γ-  
πουργείου τῶν ἐκκλησιαστικῶν διάταγμα τῆς 3 Α-  
πριλίου 1833. Τὸ δὲ καθηκον τῆς ἐπιτηρήσεως  
συνεπάγεται ἀναγκαῖος τὸ δικαίωμα τοῦ ν' ἀπαγο-  
ρεύῃ η Κυβέρνησις πᾶσαν πρᾶξιν ἐκκλησιαστικῆς  
ἀρχῆς ἀντιβιβίνουσαν εἰς ὑφισταμένους ἐν Ἐλλάδι  
νόμους. Άρα καθ' ὅσον νόμος ἐγχώριος ήθελεν ἀπ-  
γορεύει τὸν διορισμὸν Ἱερέως ἢ ἀρχιερέως μὴ ὑπη-  
κόον Ελληνος, δικαιοῦται καὶ ὁφείλει η Κυβέρνησις  
νὰ τηρῇ τὴν ἀπαγόρευσιν τεύτην ἀπέναντι πάσης  
ξένης ἀξίωσεως (ζ).

Εἰς τὸ Γπουργείον τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀνήκει, κα-  
τὰ τὸ προμνημονεύθεν περὶ ἀρμοδιότητος αὐτοῦ διά-  
ταγμα, ἢ προεξέτασις καὶ ἔγκρισις πάντων τῶν δια-

(ζ) Όρα πρὸς τοῦτο καὶ τὸ 2 ἀρθρὸν τοῦ ἑτέρου ἀπὸ 19 Ιου-  
νίου 1830 Πρωτοκόλλου.

(η) Κατὰ τὸν προμνημονεύθεντον περὶ ἀπισκοπῶν νόμον, οἱ  
προτετόμενοι τῷ Βασιλεῖ ὑπὸ τῆς Ιερᾶς Συνόδου ὡς ὑποψήφιοι  
εἰς τὴν κανὴν θεσμὸν ἀπισκοπῶν τροῖς κληρικοὶ πρέπει: νὰ γναι πο-  
λεῖται Ελληνος· φοιτήτως ἢ χειροτονούμενος ὑπὸ τοῦ ἀγήκοντος ἀ-  
πισκοπῶν εἰς πρεσβύτερον ἢ διάκονον, καθὼς καὶ ἡ τὴν καμάρην  
λαμβάνων μοναχὸς, ἐκτὸς τῶν πρεσβύτερων ιερῶν κανόνων ἀπαιτου-  
μένων προσόντων πρὸς χειροτονίαν ἢ κουράνην, πρέπει προσετι: νὰ  
γναι πολίτης Ελληνος καὶ νὰ ἔμικη προηγουμένως τὸν γενομένη-  
νον δρόκον τοῦ πολίτου Ελληνος.

ταγμάτων τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀρχῶν, πρὸ πάντων δὲ τῶν αὐτογράφων, τῶν βουλῶν καὶ πινακίων τοῦ Πάπα. Λόρα ἔνευ ἐγκρίσεως τῆς Ἑλληνικῆς ἀρχῆς (α) οὔτε ἐπισκόπους ἢ μοναστικὰ τάγματα δύναται νὰ συστήσῃ ἐν Ἑλλάδι ὁ Πάπας, οὔτε ἵεροι κέρυκας ἢ ἐγκυλίους νὰ ἀποστείλῃ. Οὐδένα δὲ λόγον δύναται ἴσχυρῶς νὰ ἀντιτάξῃ ὁ Πάπας, ἢν περιορισθῇ ἐν Ἑλλάδι ἢ ἔξουσία αὐτοῦ ὡς περιεστάλη καὶ ἐν τῇ καθολικῇ Γαλλίᾳ, ἐν ᾧ πρὸς τοὺς ἄλλους ἰσχύουσι καὶ ταῦτα ἀ) ἢ Γαλλικὴ κυβερνήσεις διορίζει (προτείνει) τοὺς ἀρχιερεῖς, ὃ δὲ Πάπας μόνον τοὺς χειροτονεῖ<sup>6)</sup> τοὺς ἱερεῖς καὶ λοιποὺς κληρικοὺς χειροτονοῦσιν οἱ Γάλλοι ἐπίσκοποι, οὐχὶ δὲ ὁ Πάπας ἢ ἄλλοι ἔξοι νοὶ ἐπίσκοποι γ') οἱ τε ἐπίσκοποι καὶ λοιποὶ κληρικοὶ διδουσιν εἰς τὸν βασιλέα καὶ εἰς τὰς κατωτέρας ἀρχὰς δρόκον πίστεως δ') οὐδεὶς ἀνθρωπος, φέρων δνομασίαν ἔξαρχου, τοποτηρηθοῦ ἢ ἐπιτρέποντο τοῦ Πάπα, δύναται νὰ ἐνεργήσῃ τι ἐν Γαλλίᾳ ἔνευ τῆς ἐγκρίσεως τῆς κυβερνήσεως ε') οὐδεὶς κληρικὸς δύναται νὰ ἐνσκῆται τὰ τοῦ ἐπιχρήματος αὐτοῦ, μὴ ὡς ὑπήκοος Γάλλος σ') αἱ καταχρήσεις ἢ ὑπερβάσεις τῆς ἔξουσίας τοῦ κλήρου δικάζονται καὶ περιστέλλονται ὑπὸ τοῦ ὑποτελοῦς τῆς κυβερνήσεις Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας ζ') ἢ ἐκκλησιαστικὴ διδασκαλία καὶ ἡ δημοσία τῶν πολιτῶν ἀνατροφὴ ἐνεργεῖται ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν καὶ ἐπιβρόκην τῆς κυβερνήσεως η') ἡ κυβερνήσεις διορίζει τὰς ἐπισκοπὰς καὶ ἐφημερεῖς θ') οὐδεμία διατάχη ἢ βούλα τοῦ Πάπα δύναται νὰ ἐνεργήσῃ περὶ τὴν ἀδειαν τῆς κυβερνήσεως (θ).

Λίγην ἀπρεπῶς εἰσήχθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου εἰς τὰς βουλὰς καὶ ἐψηφίσθη ὑπὸ τούτων ὃ ἀπὸ 30 Μαΐου 1860 νόμος, καθ' ὃν καὶ οἱ τοῦ Ρωμαιοκαθολικοῦ δόγματος ἀρχιερεῖς καὶ λοιποὶ κληρικοὶ πρέπει νὰ διδωσι τὸν δρόκον ἐνώπιον τῶν δικαστικῶν καὶ ἄλλων τῆς Ἑλλάδος ἀρχῶν οὐχὶ ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ Εὐαγγελίου, ἀλλὰ δι' ἀπλῆς ἐπὶ τῇ ἱερωσύνῃ διαβεβαιώσεως, ὡς τοῦτο πράττουσι καὶ οἱ τοῦ ἀνατολικοῦ δόγματος κληρικοί καθότι δούτω διδόμενος παρ' αὐτῶν δρόκος οὐδένα παρέχει θρησκευτικὸν κατὰ τὸ ἐπικρατοῦν δόγμα τῶν δεσμῶν.—Οἱ μικτὸς γάμος μεταξὺ ἀνδρὸς δροῦδεζου καὶ γυναικὸς πρεσβύτερος, ἀλλην χριστιανοῦ ἢ την θρησκείαν, ἢ τὸν ἀνάπτων, ἐπιτρέπεται ἐν Ἑλλάδι κατὰ τοὺς δρόους τοῦ ἀπὸ 10 Αὐγούστου 1861 νό-

μους ὅμοίως ἐπιτρέπεται καὶ ἐν Ρωσίᾳ δυνάμει εἰδικῆς νομοθετικῆς διατάξεως.

Ἐν Αθήναις τὴν 2 Οκτωβρίου 1865.

ΔΙΟΜΗΔΗΣ ΚΥΡΙΑΚΟΥ.

## ΒΑΝΙΓΚΑ.

(1800—1804)

ΔΙΠΓΗΜΑ ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ

6 \*

ALEXANDRE DUMAS.

(Ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ.)

(Συνάρ. ίδια φύλλα 373 καὶ 375.)

Τὴν ὥραν τοῦ γεύματος, ἡ Βάνιγκα εὗρε τὸν πατέρα αὐτῆς μόνον. Οἱ Θεόδωρος δὲν εἶχε τὴν γεννητήτα νὰ παρουσιασθῇ, ἀφ' οὗ ἀπώλεσε πᾶσαν ἐλπίδα, ἐνώπιον τοῦ στρατηγοῦ καὶ τῆς θυγατρός του. Ἐπιβίτης δὲ ἐλκήθησε ἐπορεύθη εἰς τὰ πέρι τῆς πόλεως. Καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ γεύματος, ὁ στρατηγὸς καὶ ἡ Βάνιγκα μόλις φυτίλλαζαν ὅλιγας λέξεις. ἀλλ' ὅσους ἐκφραστικὴ καὶ ἀν ὑπῆρξεν ἡ σιωπὴ αὐτῆς, ἡ Βάνιγκα ἐπέδειξεν ἔξωτερικῶς τὴν συνήθη αὐτῇ ἀταραξίαν, μόνος δ' ὁ στρατηγὸς ἐφάνη τεθληματένος καὶ καταθετικούμενος.

Τὸ ἐσπέρχει, ἐν ᾧ ἔμελλεν ἡ Βάνιγκα νὰ καταβῇ διπας πὶ τὸ τέλον, εἰς ὑπηρέτης ἐκόμισεν αὐτὸν εἰς τὸν θάλαμόν της, λέγων δὲ ὁ στρατηγὸς ἦτο ἀδικητος καὶ εἶχεν ἀποχωρήσει εἰς τὰ δωμάτια αὐτοῦ. Ἡ δὲ Βάνιγκα, ἐρωτήσασα περὶ τοῦ εἴδους τῆς ἀδικητείας καὶ μαθοῦσα δὲ τι δὲν ἦτο σούσαρά, παρήγγειλεν εἰς τὸν ὑπηρέτην νὰ εἴπῃ εἰς τὸν πατέρα αὐτῆς δὲ τι ἦτο εἰς τὰς διατάξεις του, ἀν τυχὸν εἶχεν ἀνάγκην τινές. Οἱ στρατηγὸς ἐμήνυσε πρὸς αὐτήν, εὐχαριστῶν, δὲ τι πρὸς τὸ παρόν μονώσεως καὶ ἡ συγχίας μόνον ἀνάγκην εἶχεν. Ἡ Βάνιγκα τότε, εἰποῦσα δὲ τι ἔμελλε νὰ μείνῃ εἰς τὸ δωμάτιόν της, ἀπέπεμψε τὸν ὑπηρέτην. Μόλις δὲ ἐξῆλθεν οὗτος καὶ ἡ Βάνιγκα προσέταξε τὴν ἀννούσκην, δρογάλακτον αὐτῆς, ἥτις τὴν ὑπηρέτην πάντοτε, νὰ παρακμονεύῃ τὴν ἐπάνοδον τοῦ Θεοδώρου καὶ νὰ εἰδοποιήσῃ ἀμέσως αὐτήν.

Ἔστι τὴν ἐνδεκάτην τῆς νυκτὸς ἡ πύλη τοῦ μεγάρου ἤνοιγμη, ὃ δὲ Θεόδωρος, καταβίτης ἐκ τοῦ ἐλκήθησε, κατηυθύνθη πρὸς τὰ δωμάτια αὐτοῦ καὶ ἐπεσεν ἐπὶ ἀνακλίντρου, βεβιθισμένος εἰς βαρείας σκέψεις. Τὸ μεσονύκτιον ἤκουεται κρουομένην τὴν θύραν αὐτοῦ καὶ, ἀνοίξας, εἰδὼς τὴν ἀννούσκην, ἥτις εἴπεν αὐτῷ δὲ τὴν κυρία της τὸν παρεκάλει νὰ ὑπάγῃ ἀμέσως εἰς τὸ δωμάτιόν της. Ἐκπληκτός διὰ

(α) Όρα φύλλων 54 ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως τοῦ 1833, περιέχον δηλοποίησιν, δὲ αὐτογνωμοσίη διὰ βασιλικοῦ διατάγματος τῆς 20 Απριλίου 1833 ἢ κ. 1ωσήφ, Μαρία, ἀλλάρτης ἡς διεκδικεῖται τοῦ Πάπα πλητυκοὶ διερρίσματος δὲν εἰσχωροῦσιν εἰς τὸ ἔθνος τῆς Γαλλίας.

(β) Block, dict. politique, v, Concordat; ἐπι Ch. Giraud, αὐτ., A. Laboulay, de l'église catholique et de l'état (Revue de législation et de Jurisprudence, 1843). Οὗτον οἱ ἐκεφενδονιζόμενοι ὑπὸ τοῦ Πάπα πλητυκοὶ διερρίσματος δὲν εἰσχωροῦσιν εἰς τὸ ἔθνος τῆς Γαλλίας.